

Wychodzi codziennie rano oprócz dni świątecznych.

Adres Redakcji, Administracji i Drukarni Polskiej:
Kijów, Proreza 9 (Wasilczykowska).
Telefonu Nr 1672.

Rękopisów Redakcyja nie zwraca.

Administracja otwarta od 10—4 po południu i od 6—8 wieczorem.

Ogłoszenia przyjmuje się do godziny 6 wieczór.

DZIENNIK KIJOWSKI

PISMO POLITYCZNE, SPOŁECZNE I LITERACKIE.

	12	13	14	15
Prenumerata: W kraju	— 85	2.50	4.50	8.—
Za granicą	1.35	4.—	7.—	14.—

OGŁOSZENIA: Od wiersza petowego przed tekstem 40 kop. pierwszy i 20 kop. każdy następny raz, za tekstem 20 kop. pierwszy i 10 kop. następny raz.

Numer pojedynczy 5 kop.

Prenumeratę i ogłoszenia przyjmuje Administracja.

TEATR „SOŁOWGOW“

Dyrekcja L. Duwan-Tercowa.

Dzisiaj po raz drugi sztuka Jurawicza
„Król“

TEATR MIEJSKI

Dyrekcja S. Brykina.

Dzisiaj dn. 12-go „Cesarz ciotki“. Uczestniczą pp. Arcybaszewa, Lelina, pp. Oreszkiewicz, Selawin, Andrejew, Bosse, Tichonow, Kowalewski. Początek o g. 7½ w. W poniedziałek dn. 15-go po raz pierwszy w Kijowie „Książę Igor“. Dnia 18-go „Fra

w 4-akt. Reżyser N. Sawinow. Początek o g. 8-jej w. Ceny zwykłe. Dnia 13-go i 14-go przedstawienia nie będzie. W poniedziałek dn. 15-go września dostępne przedstawienie 1) Tryumfalna uvertura, wykona orkiestra; 2) Prelekcje na temat „Święto pokoju“ wygłosi p. Czagowiec; 3) „Wyniki oświaty“ wicz, Selawin, Andrejew, Bosse, Tichonow, Kowalewski. Początek o g. 7½ w. W poniedziałek dn. 15-go po raz pierwszy w Kijowie „Książę Igor“. Dnia 18-go „Fra

kom. w 4-akt. hr. L. Tolstoj. W niedzielę 21-go września w południe przedstawienie odczyt „Groza“ w 5 akt. A. Ostrowskiego, prelegent Aleksandrowski. Początek o godz. 12-jej w południe. Czynną się przygotowania do wystawienia nowej sztuki „Wyzwolenie człowieka“ sztuka w 4-akt. „3401-17

Diawolo“. Dn. 17-go „Bajka o czarze Sattanie“. Dn. 18-go „Hugonoci“. Czynną się przygot. do wyst. po raz 1-szy w Kijowie „Opowieści Hoffmana“. 1—3369-5

Występ znakomitych strzelców

Miss Alice et Capitan Srema

Debiuty:

nieporównanej wyk. romansów cygańskich i wesółych piosenek ulubienicy publiczności

N. Plewickiej

M-elles Lilette, Carmen, Lorez, Poleni, Russel, Mrs Leonardi i innych

Reżyser B. Sawicki

„Chateau des Fleurs“
Dyrekcja J. M. Chrzanowskiego
DZIS WYSTĘP
M. Leńskieja

W programie biorą udział 30 rozmaitych artystek i artystów.

Teatr „OLIMP“ Codziennie
(OGROD ZIMOWY)
Dyrekcja G. Konstantinowa.

—3582-9

Najlepszy w Rosji
TEATR-BIOGRAF „Express“ Kreszczatik № 25
wprost pocztą.

Dzisiaj nowy wspaniały, treściwy program.

Początek seansów o g. 3-jej po południu.

Programy ze szczegółowymi opisami obrazów wydają się w kasie teatru BEZPŁATNIE.

Na czasie!

Polecamy wobec uroczystości w Żółtkwi

Noc z 6 na 7 października 1620 roku
(Bitwa pod Cecora). 1—3759-1

Skład Główny u L. IDZIKOWSKIEGO.

W niedzielę dnia 14-go września w dniu zamknięcia wystawy

Hodowli roślin w OGRODZIE BOTANICZNYM 1—3375-1

Bezplatne rozdawanie ciętych kwiatów.
Wyprzedaż premiiowanych drzew, kwiatów i owoców dn. 14-go i 15-go września.

Kijowskie Towarzystwo Miłośników Przyrody

2-ga WYSTAWA HODOWLI PTACTWA DOMOWEGO

w Kijowie

Zostanie otwarta dn. 28-go września do dn. 5-go października r. b.

Szczegółowe wiadomości, ul. Włodzimierska Nr. 51.

Skład Główny Instrumentów

muzycznych i nut

J. I. JINDRIŠEK

Przeniesiony został do nowego lokalu

Kreszczatik № 41, wprost Funduklejowskiej.

1—3277-18

Moskiewski Dom Handlowy

I. Pechowicz i Syn

Padol, plac Aleksandrowski, telefon 2177.

W oddziale towarów bławatnych i sukiennych otrzymymano na sezon jesienny wszystkie nowości w krajowych i zagranicznych fabryk. W piątek sprzedaż resztek

Gimnazjum i Szkoła Realna

G. Walkera

ze wszystkimi prawami rządowych gimnazjów i szkół realnych.

Przyjmowanie uczniów trwa w dalszym ciągu. Ul. Tymofiejowska Nr. 12.

Pracownia Sukien damskich i Szkoła kroju

„PARISIENNE“

Z dyplomem Paryskim i Warszawskim Cechowym.

Najnowsze fasony: spódnice, staników francuskich i angielskich, szlafroków, princesses, figaro, pelerin i żakietów.

Ceny przystępne. Instytutka Nr 10 m. 8. 1-63496-5

Hotel „Ermitaż“ Funduklejowska, Nr. 28.

Pierwszorzędny hotel, urządzony z komfortem i wygodą. Winda, telefon, wanny, wodny kaloryfer, spokój, cisza i porządek sadowy. Miejscowość najzdrowsza, blisko Kreszczatiku, teatru, gimnazjów, gmin i pałacy. Uprząs się nie wierzyć fiaskom, upewniamy pasażerów, iż hotel niema wolnych numerów lub że się remontuje.

Kijowskie Towarzystwo Miłośników Przyrody

Wystawa Hodowli roślin, ryb i akwariów

w Ogrodzie Botanicznym

TRWA W DALSZYM CIĄGU

1-33680-3

Poważna firma poszukuje

młodego rutynowanego agronoma polaka z wyższem wykształceniem. Wymagane dobre, zdrowie, wiek lat najwyżej 30, znajomość dokładna polskiego, rosyjskiego i niemieckiego języka w słowie i piśmie, oraz gospodarstwa nasienne-buraczanego. Wynagrodzenie przyzwoite zależnie od kwalifikacji i praktyki. Inne propozycje bez odpowiedzi. Adres Winnica, Podole, skrzynka pocztowa Nr 9. 1-63715-2

Doktor

Jadwiga Tuliszowska

ordynator kliniki chorób nerwowych, powrota. Bibikowski Bulwar Nr 38.

—3708-2

Lekcje śpiewu

podług metody włoskiej udziela Dzia-walskowska Gintowt. Ul. Mała-Pod-walna Nr. 12 m. 12. 1-53688-3

Ukończywszy 1—3—3757-1

Akademii w Dreźnie

daje lekcje malarstwa i rysunku. Widz. od godz. 1 do 3 ej. Tarasowska 6 m. 1.

Czytelnia H. Oleckiej Gogolow-ska 7, dom własny. Książki polsk., ros., francusk., niemieck. Abonament miesięczny 1-jej książki 40 kop. 1—4—3332-6

Specjalista załatwia przedkoi i tani: wszelkie sprawy legitymacyjne (uzyskanie patentów szlacheckich i t. p.). Adresować: Kijów, skrzynka pocztowa Nr. 149. 1-4-3487-3

KALENDARZ.

12 25) Gwidona.

Biuro klj. rz.-kat. Tow. dobroczynności, Mała-Zytmierska Nr 8, otwarte każdorazowo od 10 do 2-jej, oprócz świąt i niedziel.

Biuro pracy przy klj. rz.-kat. Tow. dobroczynności, Mała-Zytmierska Nr 8, otwarte codziennie od 10-jej do 5-jej oprócz świąt i niedziel.

Filia Laboratorna Nr. 12, przy schronisku św. Jadwigi.

Wydział Letniak przy klj. rz. - kat Tow. Dobroczynności, Mała-Zytmierska Nr 8, otwarty codziennie od 11-jej do 1-jej oprócz świąt i niedziel.

Biuro pośrednictwa pracy „Związku oficyalistów na Rusi“ — Kreszczatik 42 m. 29, poleca kandydatów na wszelkie posady w rolnictwie i przemyśle rolnym. Otwarte w dniu powszednie od 10—5 po poł.

Biuro Kola Kobiet Polek, otwarte od g. 12—3 po poł. codziennie, Funduklejowska 26 m. 1.

Biuro Tow. Oświaty (Kreszczatik 1 klub „Ognio“), otwarte od 10 do 3 po południu codziennie oprócz niedziel i świąt.

Pol. Tow. Miłośników Sztuki Kreszczatik Nr 41 Kancelarya otwarta od 12—1 i od 7—7 wieczorem.

Biuro Związku Równ. Kobiet Polskich (M. Włodzimierska Nr 26, w lokalu p. Kozłowskiej, otwarte w niedzielę, wtorek, czwartki od 12—2 pop., przyjmuje wpisy oraz udziela informacji.

Biblioteka miejska: od 8 do 8.

Biblioteka Uniwersytecka: od 8 do 8.

W. K.

Msza jubileuszowa papieża.

Msza jubileuszowa Piusa X, z powodu pięćdziesięciolecia kapłaństwa, odprawiana została d. 18 b. m. przez papieża w bazylice watykańskiej. Doła tego upełniło 50 lat, jak Ojciec Święty odprawił pierwszą Mszę św. Dla wyjaśnienia dodać należy, że urzędowy termin świątowania Piusowi X naznaczony został na dzień 18 listopada, dlatego, że w owym czasie Rzym jest więcej ożywiony i dlatego można obchodzić nadą większą uroczystości. Ale i tak nadeszło do Watykanu mnóstwo telegramów z powinszowaniami z całego świata.

O ósmym godzinie zrana papież wkroczył do bazyliki watykańskiej w otoczeniu dworu świeckiego i duchownego z camerieri segreti, pomiędzy którymi był ksiądz Supieha, i odprawił nabożeństwo przy ołtarzu katedry w obecności kardynałów i mnóstwa pielgrzymów włoskich. Ksiądz Perosi kierował muzyką. Na Mszy św. znajdowali się również uczestnicy kongresu katolickiej młodzieży włoskiej, obchodzącego w Rzymie. Nie wnoszono papieża, ale Ojciec Święty wszedł z zakrysty, nie było też okłasków, jakimi, włoskim zwyczajem, dawniej go przyjmowano. Pius X wyraził raz na zawsze życzenie, aby zaniechano tej manifestacji, rażącej w kościele.

Po uroczystościach w Pradze i Lublanie, po zbrataniu się słowian nowym węzłem solidarności plemiennej i kulturalnej, po uroczystym postanowieniu bronięcia zagrożonych praw w sposób pokojowy, legalny i cywilizacyjny, należało się spodziewać, że tryumfujący germanizm dozna pewnej ulgi i uspokojenia. Walka kulturalna słowian z Niemcami! Walka słabego wyrostka z uzbrojonym od stóp do głowy mędzem, walka na tem polu, na którym od lat tysiąca wznoszą niemy potężne, i niezdołbyte szanice! Walka kulturalna dla narodu o tak wysokiej kulturze i z takim przeciwnikiem, wszak to źródło spokoju o przyszłość, wszak to niemal pewność zwycięstwa.

A jednak ostatnie dwa zjazdy słowiańskie roznieciły wśród Niemców własne obawy, niepokój i rozdrażnienie. Poczęły się odzywać głosy w prasie niemieckiej, pełne tajonej nienawiści i jadu. W stowarzyszeniach niemieckich zapanował ton wyzywający, a oto skutki nie kazały na siebie czekać.

W Styryi i Krainie, w miastach Cylei, Pettau i Marburgu większość niemiecka zaczęła dopuszczać się wstrętnych gwałtów nad mniejszością słowiańską. Znieważano, turbowano i bito wszystkich, kto miał nieszczęście nawiązać się pod tryumfującą pieśń rozbestwionego Niemca. Nie oszczędzono dzieci i kobiet. A gdy terroryzowana ludność słowiańska zwróciła się o obronę do

władz, to albo nic nie wskórała, albo obrońcy rzekli tak się zachowali wobec słowiańców, jakby ci byli nieprzyjaciółmi państwa. W Cylei podobno akcja obronna wojska skończyła się na tem, że podstrzelono jakąś słowenkę.

Taki czyn oburzający doprowadził do ludości Lublany do wybuchu. W ciągu trzech dni brano odwet na Niemcach, placąc pięknem za nadobne. Bito więc Niemców na ulicach, wybijano szyby w domach niemieckich i wreszcie pozrywano wszystkie szyby niemieckie, tak, że obecnie ani jednego napisu niemieckiego w całym mieście nie znaleźć. Zastosowano się jednym słowem ściśle do recepty niemieckiej, wypróbowanej uprzednio w Cylei, Pettau i Marburgu na skórze słowiańskiej.

Recepta była ta sama, ale skutki były inne. Bo oto te same władze administracyjne, które prawie dech w sobie zaparły, gdy bito słowiańców, odrazu odzyskały całą swą sprawność, gdy wypadło bronić Niemców. I naturalnie skutek nie zawiódł. Jakis porucznik Majer, który dziwnym zbiegiem okoliczności miał komendę dnia tego, był notorycznym agitatorom wszechniemieckim, dał folię swoim uczuciom dla wielkiej ojczyzny, kładąc parę trupów na miejscu i kalecząc odpowiednią liczbę osób. Przedtem ów Majer odzna- czył się tem tylko, że na zebraniu publicznym głośno wołał: „słowianie, stulcie mordy!“

Że władze administracyjne uciekły się do siły fizycznej w obronie porządku, temu się dziwić nie należy, boć to przecie jest ich najpierwszym obowiązkiem, ale niepodobna się nie dziwić, dlaczego w słowiańskiej Austrii wobec rozbestwionych Niemców miecze spoczywają w pochwach, a wobec zrozpaczonych słowiańców wnet spadają na karki zachwalcy?

Zresztą mniejsza o tę podwójną miarę, którą przecie znamy doskonale i doświadczenia na naszych grzbiętach, ile razy zechcemy mierzyć się kulturalnie z Niemcami. Zjścia w Lublanie są wypadkiem tego rodzaju, że mogą się zdarzyć wszędzie, a porucznik Majer może się znaleźć netylko w Lublanie. Oto naprzykład „Anzeiger“ dresdeński ogłasza ciekawy komunikat niemiecki o rozwoju agitacji i organizacji Niemców w Galicji. Stoi tam wyraźnie o stowarzyszeniu ochronnym p. n. „Związek Niemców chrześcijańskich w Galicji“, o 80 grupach tego związku, o licznych kasach, szkołach, czytelnich, o założonym piśmie niemieckim i wreszcie o wysokiej opiece i czynnej pomocy Prus, udzielanej za pośrednictwem miejscowych agitatorów. Oczywiście, że niezadługo zawnisza szydy niemieckie, a 80 grup stowarzyszenia ochronnego zaszczerpi i w Galicji zarodki tej kultury, która zaczyna po niemiecku pięknie i spokojnie, a kończy na „ultima ratio“, od której „słowiańskie mordy“, jak mowi porucznik Majer, na prawdę stulają się na zawsze.

W. K.

Msza jubileuszowa papieża.

Msza jubileuszowa Piusa X, z powodu pięćdziesięciolecia kapłaństwa, odprawiana została d. 18 b. m. przez papieża w bazylice watykańskiej. Doła tego upełniło 50 lat, jak Ojciec Święty odprawił pierwszą Mszę św. Dla wyjaśnienia dodać należy, że urzędowy termin świątowania Piusowi X naznaczony został na dzień 18 listopada, dlatego, że w owym czasie Rzym jest więcej ożywiony i dlatego można obchodzić nadą większą uroczystości. Ale i tak nadeszło do Watykanu mnóstwo telegramów z powinszowaniami z całego świata.

O ósmym godzinie zrana papież wkroczył do bazyliki watykańskiej w otoczeniu dworu świeckiego i duchownego z camerieri segreti, pomiędzy którymi był ksiądz Supieha, i odprawił nabożeństwo przy ołtarzu katedry w obecności kardynałów i mnóstwa pielgrzymów włoskich. Ksiądz Perosi kierował muzyką. Na Mszy św. znajdowali się również uczestnicy kongresu katolickiej młodzieży włoskiej, obchodzącego w Rzymie. Nie wnoszono papieża, ale Ojciec Święty wszedł z zakrysty, nie było też okłasków, jakimi, włoskim zwyczajem, dawniej go przyjmowano. Pius X wyraził raz na zawsze życzenie, aby zaniechano tej manifestacji, rażącej w kościele.

Po uroczystościach w Pradze i Lublanie, po zbrataniu się słowian nowym węzłem solidarności plemiennej i kulturalnej, po uroczystym postanowieniu bronięcia zagrożonych praw w sposób pokojowy, legalny i cywilizacyjny, należało się spodziewać, że tryumfujący germanizm dozna pewnej ulgi i uspokojenia. Walka kulturalna słowian z Niemcami! Walka słabego wyrostka z uzbrojonym od stóp do głowy mędzem, walka na tem polu, na którym od lat tysiąca wznoszą niemy potężne, i niezdołbyte szanice! Walka kulturalna dla narodu o tak wysokiej kulturze i z takim przeciwnikiem, wszak to źródło spokoju o przyszłość, wszak to niemal pewność zwycięstwa.

A jednak ostatnie dwa zjazdy słowiańskie roznieciły wśród Niemców własne obawy, niepokój i rozdrażnienie. Poczęły się odzywać głosy w prasie niemieckiej, pełne tajonej nienawiści i jadu. W stowarzyszeniach niemieckich zapanował ton wyzywający, a oto skutki nie kazały na siebie czekać.

W Styryi i Krainie, w miastach Cylei, Pettau i Marburgu większość niemiecka zaczęła dopuszczać się wstrętnych gwałtów nad mniejszością słowiańską. Znieważano, turbowano i bito wszystkich, kto miał nieszczęście nawiązać się pod tryumfującą pieśń rozbestwionego Niemca. Nie oszczędzono dzieci i kobiet. A gdy terroryzowana ludność słowiańska zwróciła się o obronę do

władz, to albo nic nie wskórała, albo obrońcy rzekli tak się zachowali wobec słowiańców, jakby ci byli nieprzyjaciółmi państwa. W Cylei podobno akcja obronna wojska skończyła się na tem, że podstrzelono jakąś słowenkę.

Taki czyn oburzający doprowadził do ludości Lublany do wybuchu. W ciągu trzech dni brano odwet na Niemcach, placąc pięknem za nadobne. Bito więc Niemców na ulicach, wybijano szyby w domach niemieckich i wreszcie pozrywano wszystkie szyby niemieckie, tak, że obecnie ani jednego napisu niemieckiego w całym mieście nie znaleźć. Zastosowano się jednym słowem ściśle do recepty niemieckiej, wypróbowanej uprzednio w Cylei, Pettau i Marburgu na skórze słowiańskiej.

Recepta była ta sama, ale skutki były inne. Bo oto te same władze administracyjne, które prawie dech w sobie zaparły, gdy bito słowiańców, odrazu odzyskały całą swą sprawność, gdy wypadło bronić Niemców. I naturalnie skutek nie zawiódł. Jakis porucznik Majer, który dziwnym zbiegiem okoliczności miał komendę dnia tego, był notorycznym agitatorom wszechniemieckim, dał folię swoim uczuciom dla wielkiej ojczyzny, kładąc parę trupów na miejscu i kalecząc odpowiednią liczbę osób. Przedtem ów Majer odzna- czył się tem tylko, że na zebraniu publicznym głośno wołał: „słowianie, stulcie mordy!“

Że władze administracyjne uciekły się do siły fizycznej w obronie porządku, temu się dziwić nie należy, boć to przecie jest ich najpierwszym obowiązkiem, ale niepodobna się nie dziwić, dlaczego w słowiańskiej Austrii wobec rozbestwionych Niemców miecze spoczywają w pochwach, a wobec zrozpaczonych słowiańców wnet spadają na karki zachwalcy?

Zresztą mniejsza o tę podwójną miarę, którą przecie znamy doskonale i doświadczenia na naszych grzbiętach, ile razy zechcemy mierzyć się kulturalnie z Niemcami. Zjścia w Lublanie są wypadkiem tego rodzaju, że mogą się zdarzyć wszędzie, a porucznik Majer może się znaleźć netylko w Lublanie. Oto naprzykład „Anzeiger“ dresdeński ogłasza ciekawy komunikat niemiecki o rozwoju agitacji i organizacji Niemców w Galicji. Stoi tam wyraźnie o stowarzyszeniu ochronnym p. n. „Związek Niemców chrześcijańskich w Galicji“, o 80 grupach tego związku, o licznych kasach, szkołach, czytelnich, o założonym piśmie niemieckim i wreszcie o wysokiej opiece i czynnej pomocy Prus, udzielanej za pośrednictwem miejscowych agitatorów. Oczywiście, że niezadługo zawnisza szydy niemieckie, a 80 grup stowarzyszenia ochronnego zaszczerpi i w Galicji zarodki tej kultury, która zaczyna po niemiecku pięknie i spokojnie, a kończy na „ultima ratio“, od której „słowiańskie mordy“, jak mowi porucznik Majer, na prawdę stulają się na zawsze.

W. K.

Msza jubileuszowa papieża.

Msza jubileuszowa Piusa X, z powodu pięćdziesięciolecia kapłaństwa, odprawiana została d. 18 b. m. przez papieża w bazylice watykańskiej. Doła tego upełniło 50 lat, jak Ojciec Święty odprawił pierwszą Mszę św. Dla wyjaśnienia dodać należy, że urzędowy termin świątowania Piusowi X naznaczony został na dzień 18 listopada, dlatego, że w owym czasie Rzym jest więcej ożywiony i dlatego można obchodzić nadą większą uroczystości. Ale i tak nadeszło do Watykanu mnóstwo telegramów z powinszowaniami z całego świata.

O ósmym godzinie zrana papież wkroczył do bazyliki watykańskiej w otoczeniu dworu świeckiego i duchownego z camerieri segreti, pomiędzy którymi był ksiądz Supieha, i odprawił nabożeństwo przy ołtarzu katedry w obecności kardynałów i mnóstwa pielgrzymów włoskich. Ksiądz Perosi kierował muzyką. Na Mszy św. znajdowali się również uczestnicy kongresu katolickiej młodzieży włoskiej, obchodzącego w Rzymie. Nie wnoszono papieża, ale Ojciec Święty wszedł z zakrysty, nie było też okłasków, jakimi, włoskim zwyczajem, dawniej go przyjmowano. Pius X wyraził raz na zawsze życzenie, aby zaniechano tej manifestacji, rażącej w kościele.

Po uroczystościach w Pradze i Lublanie, po zbrataniu się słowian nowym węzłem solidarności plemiennej i kulturalnej, po uroczystym postanowieniu bronięcia zagrożonych praw w sposób pokojowy, legalny i cywilizacyjny, należało się spodziewać, że tryumfujący germanizm dozna pewnej ulgi i uspokojenia. Walka kulturalna słowian z Niemcami! Walka słabego wyrostka z uzbrojonym od stóp do głowy mędzem, walka na tem polu, na którym od lat tysiąca wznoszą niemy potężne, i niezdołbyte szanice! Walka kulturalna dla narodu o tak wysokiej kulturze i z takim przeciwnikiem, wszak to źródło spokoju o przyszłość, wszak to niemal pewność zwycięstwa.

A jednak ostatnie dwa zjazdy słowiańskie roznieciły wśród Niemców własne obawy, niepokój i rozdrażnienie. Poczęły się odzywać głosy w prasie niemieckiej, pełne tajonej nienawiści i jadu. W stowarzyszeniach niemieckich zapanował ton wyzywający, a oto skutki nie kazały na siebie czekać.

W Styryi i Krainie, w miastach Cylei, Pettau i Marburgu większość niemiecka zaczęła dopuszczać się wstrętnych gwałtów nad mniejszością słowiańską. Znieważano, turbowano i bito wszystkich, kto miał nieszczęście nawiązać się pod tryumfującą pieśń rozbestwionego Niemca. Nie oszczędzono dzieci i kobiet. A gdy terroryzowana ludność słowiańska zwróciła się o obronę do

władz, to albo nic nie wskórała, albo obrońcy rzekli tak się zachowali wobec słowiańców, jakby ci byli nieprzyjaciółmi państwa. W Cylei podobno akcja obronna wojska skończyła się na tem, że podstrzelono jakąś słowenkę.

Taki czyn oburzający doprowadził do ludości Lublany do wybuchu. W ciągu trzech dni brano odwet na Niemcach, placąc pięknem za nadobne. Bito więc Niemców na ulicach, wybijano szyby w domach niemieckich i wreszcie pozrywano wszystkie szyby niemieckie, tak, że obecnie ani jednego napisu niemieckiego w całym mieście nie znaleźć. Zastosowano się jednym słowem ściśle do recepty niemieckiej, wypróbowanej uprzednio w Cylei, Pettau i Marburgu na skórze słowiańskiej.

Recepta była ta sama, ale skutki były inne. Bo oto te same władze administracyjne, które prawie dech w sobie zaparły, gdy bito słowiańców, odrazu odzyskały całą swą sprawność, gdy wypadło bronić Niemców. I naturalnie skutek nie zawiódł. Jakis porucznik Majer, który dziwnym zbiegiem okoliczności miał komendę dnia tego, był notorycznym agitatorom wszechniemieckim, dał folię swoim uczuciom dla wielkiej ojczyzny, kładąc parę trupów na miejscu i kalecząc odpowiednią liczbę osób. Przedtem ów Majer odzna- czył się tem tylko, że na zebraniu publicznym głośno wołał: „słowianie, stulcie mordy!“

Że władze administracyjne uciekły się do siły fizycznej w obronie porządku, temu się dziwić nie należy, boć to przecie jest ich najpierwszym obowiązkiem, ale niepodobna się nie dziwić, dlaczego w słowiańskiej Austrii wobec rozbestwionych Niemców miecze spoczywają w pochwach, a wobec zrozpaczonych słowiańców wnet spadają na karki zachwalcy?

Zresztą mniejsza o tę podwójną miarę, którą przecie znamy doskonale i doświadczenia na naszych grzbiętach, ile razy zechcemy mierzyć się kulturalnie z Niemcami. Zjścia w Lublanie są wypadkiem tego rodzaju, że mogą się zdarzyć wszędzie, a porucznik Majer może się znaleźć netylko w Lublanie. Oto naprzykład „Anzeiger“ dresdeński ogłasza ciekawy komunikat niemiecki o rozwoju agitacji i organizacji Niemców w Galicji. Stoi tam wyraźnie o stowarzyszeniu ochronnym p. n. „Związek Niemców chrześcijańskich w Galicji“, o 80 grupach tego związku, o licznych kasach, szkołach, czytelnich, o założonym piśmie niemieckim i wreszcie o wysokiej opiece i czynnej pomocy Prus, udzielanej za pośrednictwem miejscowych agitatorów. Oczywiście, że niezadługo zawnisza szydy niemieckie, a 80 grup stowarzyszenia ochronnego zaszczerpi i w Galicji zarodki tej kultury, która zaczyna po niemiecku pięknie i spokojnie, a kończy na „ultima ratio“, od której „słowiańskie mordy“, jak mowi porucznik Majer, na prawdę stulają się na zawsze.

W. K.

Msza jubileuszowa papieża.

Msza jubileuszowa Piusa X, z powodu pięćdziesięciolecia kapłaństwa, odprawiana została d. 18 b. m. przez papieża w bazylice watykańskiej. Doła tego upełniło 50 lat, jak Ojciec Święty odprawił pierwszą Mszę św. Dla wyjaśnienia dodać należy, że urzędowy termin świątowania Piusowi X naznaczony został na dzień 18 listopada, dlatego, że w owym czasie Rzym jest więcej ożywiony i dlatego można obchodzić nadą większą uroczystości. Ale i tak nadeszło do Watykanu mnóstwo telegramów z powinszowaniami z całego świata.

O ósmym godzinie zrana papież wkroczył do bazyliki watykańskiej w otoczeniu dworu świeckiego i duchownego z camerieri segreti, pomiędzy którymi był ksiądz Supieha, i odprawił nabożeństwo przy ołtarzu katedry w obecności kardynałów i mnóstwa pielgrzymów włoskich. Ksiądz Perosi kierował muzyką. Na Mszy św. znajdowali się również uczestnicy kongresu katolickiej młodzieży włoskiej, obchodzącego w Rzymie. Nie wnoszono papieża, ale Ojciec Święty wszedł z zakrysty, nie było też okłasków, jakimi, włoskim zwyczajem, dawniej go przyjmowano. Pius X wyraził raz na zawsze życzenie, aby zaniechano tej manifestacji, rażącej w kościele.

Po uroczystościach w Pradze i Lublanie, po zbrataniu się słowian nowym węzłem solidarności plemiennej i kulturalnej, po uroczystym postanowieniu bronięcia zagrożonych praw w sposób pokojowy, legalny i cywilizacyjny, należało się spodziewać, że tryumfujący germanizm dozna pewnej ul

jak wynika z obszaru zakupionej ziemi, dość silny i z biegiem czasu może oddać się w sposób dodatni na rozwój stosunków w tej dzielnicy.

Relacja p. Aleksiejewa.

Dnia 28 b. m. w klubie rosyjskim w Warszawie odbyło się zebranie sprawozdawcze posła do Iłduski rosyjskiej m. Warszawy, Aleksiejewa. Relacja p. Aleksiejewa trwała 2 1/2 godziny, wysłuchało jej około 500 osób.

Według sprawozdania «Warsz. Dniów», p. Aleksiejew szczegółowo rozstrząsał dwa najważniejsze momenty pracy Dumy Państwowej, mianowicie debaty nad budżetem ministerstwa spraw wewnętrznych i debaty nad budżetem ministerstwa oświaty. Śród opozycjonistów znaleźli się tu przedstawiciele Koła polskiego, którzy starali się dowiedzieć, iż stoją na gruncie państwowości rosyjskiej, ograniczając swe pretensje do pozyskania praw narodowościowych. Dzięki wyjaśnieniom p. Aleksiejewa, opartym na dokumentach tak wielkiej wagi, jak mowy tychże przedstawicieli Koła, wypowiedziane w Warszawie w czasie właściwym, jak np. na pogrzebie Popławskiego, manewr ten został zawczasu wykryty i członkom Dumy wyjaśniono, iż w Petersburgu politycy ograniczają swe aspiracje do przyznania im praw narodowościowych, w Warszawie zaś te same osoby głoszą żądania niepodległości.

Rozprawy nad budżetem ministerstwa oświaty dały p. Aleksiejewowi sposobność wyjaśnienia przedstawicielom narodu z jednej strony «ciotkę japońską» p. Dmowskiego, wyniesioną w «Młysach nowoczesnego polaka», z drugiej — gorzki los potępianych przez mówców polskich urzędników, służących w kraju tujejszym, gdzie oni, zajmując przednie placówki państwowości rosyjskiej, przelewają krew swoją, broniąc sprawy monarchii, jak to było ze Stankiewiczem, Afanasiewem i tysiącem innych, ginących bez szermiara, bohaterów.

W sprawozdaniu swem «Warsz. Dniów» pominał ciekawe rewelacje p. Aleksiejewa o ruchu neoslawizmskim.

Mówiąc — jak pisze sprawozdawca «Kur. Warsz. — o neoslawizmie, p. Aleksiejew zaznaczył, że prąd ten powstał dla wielu nieoczekiwanych. Ponieważ zasadą neoslawizmu jest cześć słowo obowiązujące, p. Aleksiejew nie mógł brać czynnego udziału w tym ruchu, nie otrzymawszy upoważnienia od Związku warszawskiego i stronnictwa, do którego się zalicza. Raz jako osoba prywatna wypowiedział mowę w mieszkaniu p. Komarowej na uczcie, wydanej dla Kramara, który w mowie swej dał do zrozumienia, że choć słowami kupię, ani wzięć nie można. Następnie p. Aleksiejew podniósł, że delegaci słowiańscy w Warszawie trzymali się od rosyjan dość zdaleka i chłodno, a w konkluzji wyraził opinię, że neoslawizm popiera dążenia polskie. Już obecnie — sądzi p. Aleksiejew — daje się zauważyć, że Koło polskie w Dumie państwowej stara się wyżyłować ten ruch na swoją korzyść.

„Wichrzenia polaków.”

Hakatystyczna berlińska „National-Ztg.” uderza w wielki dzwon na twoje przed „wichrzeniami polaków”, którzy, zdaniem jej, starają się, jak mogą, siać niepokój między Niemcami a innymi narodami. To zwracając uwagę anglików na to, że niemieckie zbrojenia marynarki skierowane są tylko przeciw panowaniu Anglii na morzu, to starają się wyjaśnić francuzom, że niemiecka polityka w Maroku skierowana jest przeciw Francji, to rosyjanom opowiadają bułki o niemieckich kolonistach w Rosji, systematycznie wysuwanych jako przednie straż dla zamierzonego ataku Niemców na Wschód. Wszędzie, jednym słowem, prasa polska stara się o to, aby zapanowała nieufność między Niemcami i innymi państwami, przewidywać jednak dąży do tego, aby Rosję podszedź na Rzeszę niemiecką. Obecnie np. chce prasa polska wzmocnić w rosyjan, że balon hr. Zeppelina, który dn. 12 sierpnia r. b. w Dreźnie ułoił się w powietrze i po 18 godzinach wylądował w Kielecach, miał zadanie szpiegowania. Prasa polska twierdzi nawet, że jeszcze inny balon przenosił oficerów niemieckich na Wołyn, aby tam szpiegowali. „Kurier Pozn.” bajki te szczyrowo kolportuje, a pewne inne pismo polskie wynalazło nawet jeszcze tajemnicze zdania wysokich urzędników, według których oficerowie niemieccy balonem sterowanym chcieli wtargnąć do Rosji, aby tam szpiegować. To samo pismo zauważa, że jest to charakterystycznym u Niemców, że nadużywają balonu, mającego służyć ku zbrataniu się narodów, do szpiegowania.

W dalszym ciągu „Nat. Ztg.” oburza się ogromnie, że podobne kłamstwa o niemieckim wojującym pismem polskim w niemieckiej prowincji poznańskiej szerzy bezkarnie, aczkolwiek pociesza się myślą, że rosyjanie może głosić polskich nie biorą zbyt seryo, dochodzi jednak do wniosku, że politycy pracują świadomie i publicznie nad tem, aby nadwyrężyć stosunek Niemiec do Rosji...

W końcu pismo dodaje, że politycy nie powinni się dziwić, jeśli nikt nie widzi w nich tych, za którychby oni sami w pewnych chwilach uchodzili chcieli, t. j. lojalnych obywateli pruskich polskiej narodowości.

„Kurier Pozn.”, pisząc o tym artykule, zwraca uwagę „National Ztg.”, że politycy, niezależnie od swego legalnego stanowiska, nigdy nie chcieli i nie chcą bynajmniej uchodzić za lojalnych obywateli pruskich polskiej narodowości.

Wystawa w Łucku.

W niedzielę o 8 po południu, hr. Włodzimierz Grochowski z Rygowa, w asystencji prezesa łuckiego Tow. rolniczego, p. Szczepana Poniatowskiego, wice-prezesa, p. Michała Czekmawę, członków komitetu wystawowego, oraz licznie zaproszonych gości, pośród których widzieliśmy: ks. Romana Sanguszka, ze Sławuty, hr. Jana Olizara z Kisielina, członka Rady Państwa, hr. Pio-

tra Colonna Czasnowskiego z Bokołowic, prezesa rowieńskiego Tow. rolniczego, — ogłosił otwarcie pierwszej wystawy wołyńskiej i przeciął taśmę, zagradzającą wejście do głównego pawilonu.

Natychmiast publiczność tłumnie napływała zaczęła, zaś sędziowie rozpoczęli pracę, która właściwie ograniczona została do czterech działów: 1) koni (biegli: ks. Eristow, podpułkownik konstytucyjny w Łucku buzarów, hr. Jan Krasicki z Włodzimierza, p. Ignacy Balański z Krupy i p. Antoni Budny z Bychawy); 2) bydła rogatego (biegli: pan Kurnatowski, administrator dóbr Ostrochów, hr. Ledóchowski, hr. Antoni Roztworowski z Milejowa, p. B. Wydzga ze Stędyń, p. Lipiński (junior) z Zaturze, p. Kondratowicz z Medweżego, p. Apollo Łoziński z Chyżnika i pan Ostrowski, redaktor „Rolnika i Hodowcy”); 3) nierogacizny (biegli: p. M. Dorozynski z Telegzynie, p. Adolf Dykka z Siniakowa, p. Edmund Ostaszewski z Nowosiółki i p. Gromadecki); 4) narzędzi rolniczych (eksperti: p. Erazm Peretjatkowicz z Podgórca, p. Bronisław Peretjatkowicz z Podberezia, p. Ignacy Balański z Krupy, p. Adolf Durks, pan Bradacz, p. Swoboda, właściciel fabryki maszyn w Łucku, p. Edmund Grodzki z Łucka, p. Bohdan Konopacki z Medweżego, Jan hr. Krasicki z Włodzimierza, p. Woikow, dyrektor szkoły rolniczej w Białokrynicy i p. Solbach, administrator dóbr Różyńskie ks. Golliny).

Do powyższych czterech działów, wyznaczonych w programie, przybył jeszcze, jak się później okazało, dział piąty, „drobnych zwierząt”, do którego zaliczono kury, kaczki i gęsi (sic), ale kto był ekspertem w tym nowym dziale, z powodu braku kancelarii komitetu na wystawie i ciągłego odsyłania sprawozdańców, przysługujących o informację, od Annasza do Kalfasza, — trudno się było dowiedzieć.

Udajmy się śladem zwiędzającej publiczności i usiłujmy odtworzyć nie nasze subiektywne wrażenia, ale przeciwną opinię ogółu, która na każdym kroku rzucała się w oczy. Podług tego cytujemy przedmioty, które najbardziej zwracały uwagę.

Najprzód więc w pawilonie głównym na którym widnieje, obok herbu Wołynia, olbrzymi napis „Łuckie Tow. rolnicze”, spostrzegamy po stronie prawej prócz wyrobów Bodechowskich, o których uczyniliśmy już wzmiankę w poprzednim liście, artykuły czeskiej firmy Prokupek (inaczej Melichar) z Kijowa, oraz wzory i rysunki młynów wodnych, parowych i turbin wodnych drewnianych, fabryki „A. Dolatowski i Synowie” z Zastawia.

Po lewej stronie prócz różnych okazów zbóż i nasion sobieskiej stacyi doświadczalnej, widzimy produkty miejscowe: piękną pszenicę p. F. Sumowskiego z Zamlicz i olbrzymie ogórki p. Karola Frankowskiego ze Zbytnia, pow. lubieńskiego.

Na specjalnym stole ułożone są przyrządy, używane przy ocenie nasion przez stacyę doświadczalną przy łuckim Tow. rolniczym, zaś *vis à vis* na olbrzymim stole, na którym rozrzucone różne wydawnictwa i broszury rolnicze, znalazły przytułek figurki z chleba, wyrabiane ręcznie przez panią Dawid z Krzemienia. Figurki te, przedstawiające różne typy kresowe, odznaczają się plastyczną szczegółowością i jako produkcja ręczna, przy której p. D. posługuje się zaledwie dwoma pałeczkami, zasługują na wyróżnienie.

Minąwszy pawilon główny, wkraczamy w szeroką aleję, przybraną drzewkami i prowadzącą do kiosków „Grodzkiego”, „Kowalskiego i Trylskiego”, i do bramy wejściowej na plac z wagonikami i kolejkami dojazdowymi „Artura Koppla”. Nowoczesne te urządzenia, oszpecające w gospodarstwie czas i siłę pociągową, zwracają powszechną uwagę, uprzejmy zaś przedstawiciel firmy, p. Rawski, objaśnia nas, iż w ostatnich czasach zastosowano je w następujących postępowych gospodarstwach na Wołyniu: a) w dobrach Koniuchy, hr. Czackiego — do eksploatacji torfu, b) w Uściugu, p. Bielikina — w tym samym celu, c) w dobrach Ochodówka, pow. włodzimierskiego — do transportu nawozów, d) w dobrach Korszew, pow. łuckiego, p. Bielajewa i f) w dobrach p. Strawińskiego w powiecie ostrowskim.

Idąc na prawo z alei głównej, natrafiamy na pięknie udekorowany pawilon ogólny, w którym nagromadzone okazy przemysłu domowego z Wołynia, jakie na każdej wystawie wzbudziłyby zainteresowanie.

Najprzód więc, dającą prawą stronę pawilonu, spotykamy barwnie udekorowany własnymi samodzielnymi namiot inżyniera Władysława Bielskiego z Bodaczewa, pow. włodzimierskiego. Prześliczne samodzielną z białej czystej wełny ce do deseni, miękkości i trwałości nie ustępują podobnym wyrobom zagranicznym — zyskują natychmiastowych nabywców. Kilimki półtaśmiane, także alpagi, rozmaitych kolorów i odcieni, świadczą, iż tkactwo dzielnych u nas posiada pionierów i stanowiąc może poważną rubrykę dochodów.

Obok namiotu z samodzielnymi mięsiami kiosk kalinowieckiej pasieki, z dóbr Chyżnika, pow. zwiastelskiego, p. Apollona Łozińskiego. Widnieją tu ogromne kęgi wosku, białego i żółtego, przezmie miodu i pierniki. Dzięki uśmiechającej się informatorki, p. Teresie Janickiej, zdobywamy wiadomość, iż pasieka 300 pni posiada, wyroby zaś swoje sprzedaje głównie do Lublina i Kijowa.

Obfitość nagromadzonych w tym dziale eksponatów nie pozwala na włożenie ich w ramy niniejszej korespondencji, i dlatego odkładając resztę do przyszłego listu, zacytujemy w tej chwili nagrody, przyznane w jednym z najważniejszych działów wystawy, mianowicie w dziale bydła:

- I. Medale złote łuckiego Tow. rol.: a) Feliksowi Podlewskiemu (za grupę czerwonych Ostfryzów, złożoną z 8 sztuk, odznaczającą się jednolitością budowy, znacznym wzrostem, mlecznością i dobrą korpulencją); b) Wiktorowi Gutowskiemu za grupę czarno sokratych Fryslanderów, z 16 sztuk, odznaczającą się jednolitością budowy i znacznym wzrostem, mlecznością, dobrą korpulencją; c) Tomaszowi Sumowskiemu za grupę Schwyztów z 8 sztuk, odznaczającą się jednolitością budowy, dobrym wzrostem i piękną korpulencją.
- II. Duży srebrny medal ministerstwa rol. i dóbr państwa Fryderykowi hr. Ryszczewskiemu z Dolska za pięknego byka rasy Simenthal.
- III. Duże medale srebrne łuckiego Tow. rol.: a) Antoniemu Jelowiickiemu za grupę holenderskich krów i jałówek półkrwi z 12 sztuk, wyróżniającą się cechami mleczności; b) Wiktorowi Gutowskiemu, za krowę „Era” N-r 226, za piękną rasową budowę i za cechy produkcyjności.
- IV. Małe medale srebrne ministerstwa rol. i dóbr państwa: a) Wiktorowi Gutowskiemu, za krowę „Chotyń” N-r 198 za piękną rasową budowę i za cechy produkcyjności; b) F. Podlewskiemu za krowę „Iluminacya” za też same zalety, co wyżej.
- V. Małe medale srebrne moskiewskiego Tow. rol.: a) Baronowi Karolowi Krüdener Struwe, za jałówkę „Izyde” rasy Simenthal; b) Małe medale srebrne łuckiego Tow. rol.: a) za jałówkę „Goplanę”, rasy Schwyzt; b) Maryi hr. Sołtyk, za byka półkrwi holendra, N-r 64; c) Szkole rolniczej w Białokrynicy, za jałówkę „Kralę”, rasy Simenthal; d) Władysławowi hr. Grocholskiemu z Tereszków, za byka „Ito” rasy Fryburgskiej.
- VII. Małe brązowe ministerstwa rol. i dóbr państwa: a) Kazimierzowi hr. Dunin Karwiciemu, za krowę „Frana”, rasy Fryburgskiej, odznaczającą się wysoko rozwiniętymi cechami linii mięsnych; b) T-maszowi Sumowskiemu, za jałówkę rasy Schwyzt, „Gama”; c) Bazylemu Łukaszenko, za byczkę półkrwi „Schwyzt”; d) Feliksowi Podlewskiemu za krowę „Dama”.
- VIII. Medale brązowe moskiewskiego Tow. rol.: a) Szkole rolniczej w Białokrynicy, za jałówkę rasy Simenthal, „Ida”; b) Baronowi Krüdener Struwe, za buhaję rasy Simenthal, „Samson”.
- IX. Medale brązowe łuckiego Tow. rol.: a) Feliksowi Podlewskiemu, za krowę „Bella”; b) Tomaszowi Sumowskiemu, za jałówkę „Fortuna”; c) Wiktorowi Gutowskiemu, za jałówkę „Gryzka”; d) Wiktorowi Gutowskiemu, za krowę „Cecylia”; e) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; f) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; g) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; h) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; i) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; j) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; k) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; l) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; m) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; n) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; o) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; p) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; q) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; r) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; s) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; t) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; u) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; v) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; w) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; x) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; y) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; z) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; aa) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ab) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ac) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ad) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ae) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; af) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ag) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ah) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ai) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; aj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ak) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; al) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; am) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; an) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ao) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ap) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; aq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ar) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; as) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; at) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; au) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; av) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; aw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ax) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ay) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; az) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ba) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; bb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; bc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; bd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; be) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; bf) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; bg) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; bh) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; bi) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; bj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; bk) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; bl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; bm) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; bn) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; bo) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; bp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; bq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; br) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; bs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; bt) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; bu) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; bv) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; bw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; bx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; by) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; bz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ca) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cb) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cc) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ce) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ch) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ci) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cj) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; co) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cp) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cq) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cv) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cw) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cx) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cc) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cd) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ce) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cj) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ck) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cl) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cq) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cr) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cs) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cx) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cy) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cz) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ce) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cf) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cg) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cl) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cm) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cn) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cs) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ct) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cu) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cz) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ca) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cb) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ce) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cg) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ch) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ci) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cn) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; co) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cp) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cu) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cv) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cw) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cb) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cc) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cd) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ce) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ci) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cj) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ck) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cp) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cq) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cr) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cw) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cx) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cy) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cd) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ce) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cf) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ck) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cl) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cm) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cr) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cs) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ct) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cy) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cz) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ca) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ce) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cf) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cg) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ch) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cm) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cn) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; co) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ct) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cu) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cv) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ca) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cb) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cc) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ce) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ch) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ci) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cj) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cl) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; co) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cp) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cq) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cs) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cv) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cw) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cx) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cz) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cc) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cd) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; ce) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cf) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cg) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cj) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ck) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cl) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cm) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cn) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cq) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cr) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cs) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ct) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cu) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cx) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cy) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cz) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ca) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cb) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cc) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cd) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; ce) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cf) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cg) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; ch) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; ci) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cj) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; ck) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cl) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; cm) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cn) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; co) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cp) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cq) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cr) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cs) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ct) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cu) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”; cv) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Interefer”; cw) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Gamrat”; cx) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Hamlet”; cy) F. Podlewskiemu, za buhaję, „Charon”; cz) Stefanowi Lipskiemu, za buhaję rasy holenderskiej, „Cezar”; ca) Hr. Fryderykowi Ryszczewskiemu, za jałówkę rasy Simenthal, „Fortuna”; cb) F. Sumowskiemu, za jałówkę „Gemza”;

Kongres eucharystyczny.

Z powodu obrad kongresu eucharystycznego w Londynie, w katedrze Westminsterkiej odbyło się nabożeństwo uroczyste według obrządku bizantyjskiego w obecności kardynała legata Vanutellogo.

Liturgia bizantyjskiej jako rodzaju nabożeństwa, niema na zachodzie. Trzymający się tej liturgii nani są pod nazwą unitów bizantyjskich. Tworzą oni grupy w Syrii, Egipcie, Turcji, Grecji, Austrii, Węgrzech, Bułgarii, Rumunii i Rosji. Nabożeństwo to jest również rozpowszechnione wśród italo-greków, którzy mają swój kościół w Paryżu.

Archiandrycie kościoła paryskiego asystowali Augustyanie z Konstantynopola.

Liturgia odbyła się w języku nowogreckim. Śpiewy, zupełnie odmienne pod względem tonalnym od przyjętych na zachodzie, ogromnie się podobały angielskim swym kolorystą wschodnim, zwłaszcza wykonanie melodii przez chór, przyczem jedną nutę podtrzymywały głosy dzieci.

Najpiękniejsze były śpiewy tak zwane cherubimskie.

Projektowana przez organizatorów kongresu uroczysta procesja z Najświętszym Sakramentem odbyła się bez Najświętszego Sakramentu, ponieważ w ostatniej chwili rząd zabronił tego.

Konserwatywna prasa angielska karci rząd za zbyt późną decyzję, zapewniając, że decyzja taka powinna być zapadła wcześniej.

Liberalna „Daily News” mówi, że prawo z r. 1829 dotychczas obowiązujące, ale protestantyzm w Anglii jest dość silny, aby uciekał się do podobnych środków i nawołuje do większej tolerancji.

„Daily Telegraph” gani rząd za zakaz, który pozbawił kongres eucharystyczny tego, co dla wierzących katolików byłoby jego uświęceniem i najdroższym dla nich symbolem.

Londyński korespondent „Temps” pisze z tego powodu, że o ile wie, najwyższa władza angielska oświadczyła, że niema nic przeciwko procesji. Arcybiskup Bourne zwrócił się w sprawie procesji do naczelnika policyi londyńskiej i wszystko z nim omówił. Decyzja przeto Asquitha sprzeciwia się pierwszemu pozwoleniu, wydanemu przez policyję i ministra spraw wewn., co wywołało wielkie zdziwienie.

Procesja, lubo w zmienionej postaci, odbyła się.

Około 150,000 ludzi zgromadziło się ok. katedry katolickiej i na ulicach sąsiednich. Stowarzyszenia katolickie znajdowały się w pobliżu kościoła z ałasowymi sztandarami wszelkich barw.

Przeszło 1,500 kapłanów wzięło udział w procesji. Po prawej ręce kardynała legata siedzi ks. Norfolk, przywódca katolików angielskich, po lewej — margrabia Ripon.

Gdy procesja powróciła już do kościoła na balkon, nad głównym wejściem, wspaniale udekorowanym, ukazał się kardynał legat z Najświętszym Sakramentem i błogosławił nim ogromny kłębasek tłum, w którym w jednej chwili zapanowała cisza. Kiedy kardynał legat opuścił balkon, w ciągu kwadransa nie milkiły okrzyki: „Niech żyje Papież”!

Z życia prowincji.

Żytomierz, dn. 8 września.

Po wyłndnieniu, jakie panowało u nas w czasie letnich ferii, obecnie nastąpiło ogromne ożywienie. Wrócili z wód kuracjusze, gimnazja otworzyły swe podwoje, ulice roją się od młodzieży, ich rodziców i opiekunów, którzy mają nie mało kłopotu dzięki rozpierzchciu naszej władzy szkolnej. Od niepamiętnych czasów, obok stancyi dla uczniów, egzystujących za wiedzą władzy szkolnej, były inne, że tak powiem, prywatne, gdzie uczniowie za stosunkowo niewielką opłatą znajdowali i troskliwą opiekę i wszelkie wygody; prócz tego krewni mieli prawo mieć u siebie na stancyi bądź to braci, bądź siostrzeńców i synowców. Obecnie zaś tylko stancye, sankcjonowane przez władzę szkolną, mają ten przywilej, nawet krewnym mieć u siebie uczniów jest stanowczo wzbronione. To rozporządzenie wywołało oburzenie tej całej rzeszy,

która, nie mając środków na opłatę drogiej stancyi, pomimo to zmuszona jest oddawać tam swe dzieci, lub też zupełnie zabrać je z gimnazjum. Z dwójga złego wybierając pierwsze i, ciągnąc nieraz z ostatecznego, rodzice udają się do właścicieli uczniowskich stancyi.

Gimnazja nasze, jak zwykle, są przepełnione i wielka ilość składających egzamina pozostała tylko z nadzieją, że na rok przyszły uda się im otworzyć drzwi Szemmu. Nawet prywatne gimnazja odmawiają przyjęcia. Rzeczywiście, ilość chcących wstąpić do gimnazjów wzrasta z ogromną szybkością i chociaż gimnazja przyjmują nieraz uczniów ponad normę, jednak nie są one w stanie zadowolić wszystkich.

Sezon zimowy rozpoczął się u nas od rantu, urządzono przez rzymsko-katolickie towarzystwo dobroczynności. Nie wielka garstka osób bawiła się znakomicie dzięki uprzejmości i wielkiemu taktyowi gospodarzy, dbających o połączenie towarzystwa w jedną całość.

Teatr miejski także rozpoczął sezon, popisuje się obecnie tam małosyrjska trupa p. Hajdamaki. Wskutek pożaru w Berdyczowie p. Hajdamaka znalazł się w nader krytycznym położeniu. Nasza publiczność podtrzymuje trupę p. Hajdamaki i tem daje mu możność poprawić swe interesy.

Od kilku dni wychodzi u nas nowa wieczorna gazeta „Żytomirskij wieczerni listok”. Wychodzi wieczorem. Na treść składają się fejletony i miejscowe

wa kronika. Redaktorem-wydawcą jest niejaki p. Grembowski, należący do „wiazki prawdziwych rosyan”.

K. W-ski.

KRONIKA PROWINCYONALNA

(Z pism i od korespondentów).

— **Wołyński gubernialny komitet ziemski.** W dn. 8 b. m. zarząd ziemski złożył sprawozdanie z robót, dokonanych przy umocowaniu piasków i obsianiu ich lasem. W pow. owruckim umocowano przeszło 73 dziesięcin, w kowieńskim — 46, w rówieńskim — 49 i włodzimierskim — 43. Ogółem umocowano 231 dziesięcin. Jesienią mają być prowadzone dalsze roboty na przestrzeni 303 dziesięcin. Roboty te będą kosztowały 12,700 rb. Następnie na prośbę starokonstantynowskiego ziemstwa powiatowego wysygnowano 200 rb. na nagrody dla włóścian za najlepsze egzemplarze bydła, ekspozowane na wystawie. Wprawdzie wystawa się już skończyła, lecz suma powyższa zostanie użyta na spłacenie długu, na ten cel zaciągniętego.

Następnie Komitet odmówił zapomogi włóścianom gminy połonkowskiej i różyszczankiej, poszkodowanym wskutek gradu na sumę 145,875 rb. Zapomoga terminowa miała wynosić 5,000 rb. Komitet zadość uczynił prośbie prezesa żytomierskiego jarmarku chmielarskiego i wysygnował na urządzenie

jarmarku zapomogi w kwocie 200 rb. Wskazano prztem na doniosłe znaczenie, jakie będą miały jarmarki w rozwoju chmielarstwa miejscowego. Oprócz tego pozwolono na otwarcie jarmarku w Zdobnowie dn. 8 września na cały sezon sprzedaży chmielu.

Prezes komisji żywnościowej, p. Gutowski w kilku słowach złożył sprawozdanie z kampanii żywnościowej. Z pożyczonego u komitetu do spraw włościańskich funduszu 400,000 rb. na nabycie żyta wydatkowano 384,471 rubli. Cały zapas tego zboża w ilości 329,850 pudów rozestano do 120 punktów w powiatach gub. wołyńskiej. Pożyczka została już spłacona w części—298,000 rb. Pozostałe 35,000 znajdują się jeszcze w powiatowych komisjach, które nie uregulowały swych rachunków. Szczegółowsze dane, dotyczące przebiegu kampanii żywnościowej, p. G. obiecuje złożyć na następnej sesji komitetu.

Na zebraniu dn. 9 września komitet wybrał na członka komisji do spraw szkół rolniczych naczelnika wołyńskiego zarządu rolnictwa i majątków państwowych, p. Lubinieckiego.

— **Sprostowanie.** W spisie nagrodzonych wystawców działu ogrodniczego na wystawie w Winiicy, przepuszczony został p. Jaroszyński z Antopola, ekspozat którego nagrodzone zostały srebrnym medalem. Członek komisji ekspertów, Władysław Jankowski.

Jacques Futrelles.

Myśląca maszyna.

IV. Tajemnica automobilu.

(Z angielskiego przełożył Z. W.)

Najpierw pomyślałem, że zwaryował, potem, że ma delirium tremens, bo był widocznie pijany. Nakoniec jednak zrozumiałem, że musi to być nerwowym objawem, spowodowanym silnym moralnym wstrząśnieniem, w połączeniu z nadużyciem alkoholu. Widział kogoś ze sztyłem w sercu; prawdopodobnie ową Małgorzatę. Widział ją—ale umarłą, co się stało. Opowiedział mi, że miss Melrose zamordowaną została poprzedniego wieczora. Nasunąłem mu myśl samobójstwa, ale nie chciał jej przyjąć i obstawał przy mordsterwie. Więcej nic nie wiedział, ale dowody mi przytoczył.

Zielony Smok zatrzymał się przed gospodą Monarchy. Mr. Curtis poszedł po gazolinę—i rzeczywiście ją przyniósł, musiał więc po nią chodzić. Mr. Reid również udał się do gospody, by się czegoś napić, i widziano go tam. Mógł więc przez ten czas kto inny zbrodnię popełnić.

Następnie mr. Curtis zaniósł dziewczynę do domu lekarza. Niość ją za ramiona, łatwo więc mógł pokrwaćć sobie ręce, a w następstwie i chustkę. Powiedział on doktorowi, że zabita nazywa się miss Melrose. Nóż, który ją życia pozbawił, był prostym, o szerokiej kłindze, i najwidoczniej nie z tego

rodzaju, jaki by kobieta mogła nosić przy sobie. Zkądże się więc wziął? Curtis chciał go sobie zabrać. Dlaczego? Bo prawdopodobnie do niego należał. Sam kształt tego noża zdradzał, że do grubych robót był używany, a nie do temperowania ołówka. Nie Reid'a więc był własnością, lecz z automobilu Curtis'a pochodził. Ten go zresztą poznał. Dwa a dwa to cztery, i to nie tylko czasami, lecz zawsze.

Wszyscy słuchali słów profesora z wyczerpaną uwagą, a Reid był śmiertelnie blady. Uczony powstał w tej chwili, przeszedł przez pokój, i przeciągnął palcami przez włosy Reid'a. Poczem powrócił na miejsce i oczy w suficie utkwiał. Mówił dalej jakby do siebie:

— Następnie dowiedziałem się od mr. Hatch'a o innej ciekawej okoliczności; oto dr. Leonard nie widział twarzy zamordowanej, bo zakryta była maską. Przyszło mi więc tu po raz pierwszy na myśl, że mogła to być inna kobieta, nie koniecznie miss Melrose. Ubiór jej nie nieznany. Wszystkie automobilistki ubierają się mniej więcej tak samo. Wtedy to podstępem zmusiłem mr. Curtis'a do opowiedzenia mi przebiegu całej sprawy. Powiedział mi bowiem, że podczas gdy był nieprzytomnym wygadał się z wielu kompromitujących go rzeczami. Przedtem zaś jeszcze obmacał mi głowę, a to dlatego, że zdaniem mojem, głowa mordercy zawsze wykazuje pewne zagiębieńia. Głowa mr. Curtis'a zagiębieńia tego nie miała, jak również i czaszka mr. Reida go niema. Między innymi, mr. Curtis mówił mi, że gdy wyskakiwał z automobilu, coś mu wpadło z kieszeni, ale że, śpiesząc po ga-

zolinę, prosił [mr. Reid'a, by owego przedmiotu poszukał. Był to właśnie ów nóż, i wtedy to przeszedł on w posiadanie mr. Reid'a.

Możliwość więc nie była wykluczona, że mr. Reid, nie mr. Curtis zabił dziewczynę.

Pytałem mr. Curtis'a, dlaczego chciał ten nóż zabrać, i wyraźnej odpowiedzi nie otrzymałem, ale wiedziałem, że dlatego, że nóż poznał jako swoją własność i obawiał się, aby go nie skompromitował.

Przyznał się wtedy także do swojej miłości dla miss Melrose, ale to niedostatecznym było powodem do zbrodni. Opowiadał również że mr. Reid kochał się w miss Dow, która tegoż samego wieczora miała uciec z mr. Mason'em. Dziwnym zbiegiem okoliczności i uciekająca para rendez-vous sobie dała w tej samej gospodzie i o tym samym czasie, ale to wszystko nabrało znaczenia dopiero gdy mi powiedział, że miss Melrose ma jasne włosy, wiedziałem bowiem od mr. Hatch'a, że zamordowana dziewczyna miała włosy ciemne.

Spytałem znów mr. Curtis'a, co go tak przestraszało w sklepie na Winter Street. Odpowiedział, że ujrzał tam kobietę tak podobną do miss Melrose, że mógł być przysiadł, że to ona sama, we własnej osobie, gdyby nie wiedział, że ona nie żyje. Zważywszy więc okoliczność włosów, miałem dostateczny powód do powątpiewania o jej śmierci. Wówczas posłałem do Reid'a i powiedziałem mu, iż mr. Curtis utrzymuje, że nóż do niego należy. Mr. Reid wpadł w zastawione na niego sidła, i myśląc że przyjaciel jego chce na niego winę zwałić, gniewnie zaprzeczył. Udałem

wię wtedy mr. Curtis'a w ręce policyi, pewnym będąc, że jest niewinnym, bo jak mówiłem nóż nie znajdował się w jego posiadaniu, lecz w mr. Reid'a.

Pojechałem oglądać ciało zabitej i byłem obecnym przy sekcji. Była to silna brunetka, zatem nie miss Melrose. Nóż tkwił w niej pochylony na prawo, z tej więc strony go wbito, a i sama mogła to uczynić!

— Któż to był?—spytał Curtis, który się już nie mógł dłużej pohamować.

— Miss Elisabeth Daw.

Wszyscy, z wyjątkiem Reid'a, odstąpili, a panna służąca płaczem wybuchnęła.

— Mr. Reid wiedział o tem od początku, miała bowiem na sobie pasek ze złotą kłamrą i monogramem E. D. Był on w gospodzie, gdzie kelnerzy widzieli, jak rozmawiał z zamaskowaną damą, która tam od godziny czekała. Poznał ją po tej kłamrze, którą prawdopodobnie sam jej dał.

— Rzeczywiście dałem, — rzekł Reid spokojnie.

— Mr. Reid więc wszedł do jej pokoju z nożem w kieszeni i zamknął drzwi za sobą. Nie byłem przy tem, ale mogę domyślić się dalszego ciągu. Mr. Reid dowiedział się, że miss Dow zamierza uciekać z Mason'em, że czeka na niego już od godziny, że jest tem zdenerwowaną i upokorzoną i że straciła wiarę i w niego i w siebie. Prawdopodobnie wspomniła coś o samobójstwie!

— Wspomniała,—potwierdził Reid.

— Mów pan dalej, panie Reid,—zaproponował profesor.

— I ja sądziłem, że Mason musiał się rozmyśleć, — rzekł Reid pewnym

głosem.—Prosiłem ją więc, by projektowi dała za wygrane, bo, proszę pamiętać, iż ja ją kochałem. Wreszcie zgodziła się powrócić z nami, wyszliśmy więc razem z gospody, w chwili właśnie, gdy miss Melrose wysiadła z automobilu, by odjechać z mr. Mac Lean'em.

Domyśliłem się odrazu jak rzeczy tam stoją i nie o tem nie powiedziałem. Zamiarem moim było zapoznać obłe panie, ale wobec tego co zaszło, prosiłem miss Dow, by się nie odzywała aż do następnej gospody, gdzieżmy mógł spokojnie i swobodnie rzecz całą Curtis'owi wytłumaczyć. Tymczasem miss Dow musiała w drodze się rozmyśleć, i nie mogąc znieść upokorzenia, a mając nóż obok siebie w skrzynce, bo widziała jak go tam wrzuciłem, użyła go, by pozbawić się życia.

— Chociaż wszystkich tych szczegółów nie wiedziałem, — przerwał profesor, jednak całosci domyśliłem się, i widzimy teraz, dlaczego mr. Reid nie mógł powiedzieć, gdy śmierć miss Dow skonstatowana została. Chciałem tylko jeszcze dojść przyczyny opóźnienia się mr. Mason'a, na los szczęścia więc spytałem dozorcę składu z gazoliną, czy nie słyisał o jakim wypadku automobilowym, i dowiedziałem się od niego, że wypadek taki wydarzył się właśnie owej tragicznej nocy. Pojechałem więc z mr. Hatch'em do gospody, w której ranny automobilista leżał, a monogram na jego zegarku, M. M., dał mi do myślenia, że musi to być Morgan Mason. Jakoż mr. Hatch naza jutrz przekonał się, że domysł mój był trafny. Upewniwszy się tak o losach, tak Mason'a, jak i miss Dow, chciałem się dowiedzieć, co się stało z

miss Melrose, bo kiedy żyła, to mr. Curtis bardzo dobrze mógł ją spotkać w sklepie na Winter Street. Udałem się do tego sklepu, którego firmę mr. Hatch mi podał, i powiedziałem mi tam, że sprawunki zrobione przez miss Melrose odesłano na statek odpływający do Halifaxu. Tem się tłumaczy, że miss Melrose nie miała sposobności przeczytać w gazetach wiadomości o swojej śmierci i nie mogła jej tem samem zaprzeczyć. Zatelegraowałem więc do Halifaxu z zapytaniem, czy miss Melrose, wówczas już mrs. Mac Lean, nie mogłaby natychmiast powrócić. Zgodziła się na to i czekałem na jej przybycie. Gdyby nie to, mógłbym już był pozawczoraj całą sprawę wyjaśnić. Oto wszystko.

— Coż znaczył ten list miss Dow, pisany z Chicago? — zapytał Hatch.

— List ten był wystanym do przyjaciółki mieszkającej w Chicago, z prośbą, by w oznaczonym dniu do skrzynki pocztowej rzuciła. Obliczony on był na zatarcie śladów, bo Mason miał już bilety do Nowego-Jorku, skąd miał się z żoną udać do Europy.

Dziwna ta historia ogromną sensację wywołała w Bostonie. Karol Reid został zaareztowany, ale w krótkim czasie niewinność swą udowodnił. Za świadeków służyli mu profesor Augustus S. F. X. Van Hosen, Jack Curtis i mrs. Donald Mac Lean.

K O N I E C.

REDAKTOR I WYDAWCA
WŁODZIMIERZ hr. GROCHOLSKI

Pierwsza Szkoła gimnastyki i masażu

HELENY KUCZAŁSKIEJ

W Warszawie, Marszałkowska Nr. 74.

Zatw. przez Minis. Spr. Wewnętrznych wydaje świadectwa tak uczniom swoim, jak i eks-temom. Kurs dla masażystów roczny, dla gimnastyków i gimnastyczek dwuletni. Obowiązują świadectwa z 4 klas zarówno prywatnych, jak rządowych. W r. b. przybywa wykład opatrunkowy, jak również masażu kosmetycznego; oba są dowolne. Zapisy od dn. 15-go września, wykłady od dn. 15 października. 3-3220-5

LAMPY ŻAROWO-NAFTOWE

„LIRA” w WARSZAWIE.

Oddział kijowski MICHAŁ BUKOWIŃSKI

Kijów, KRESZCZATIK Nr 5.

Adres telegraficzny „Embu, Kijów”.

Lampa „Lira” bez ciśnienia.

Zapala się sama.
Gasi się automatycznie.
Niema napompowywania powietrza.
Niema kwasu węglowego.
Działa bez przerwy.
Niebywałe łatwa obsługa.
Niezmieniona siła światła.
Absolutne bezpieczeństwo.

1864—21

Poza konkurencyjną. Broszury gratis i franco.

J. K. SZUMAN

Kijów, Puszińska II, telef. 2265.

Sprzedaje komisowo:

Cukier, nasiona koniczyń i roślin strączkowych

wydając zaliczki na podstawie kuponów kolejowych.

Poloca:

Nasiona buraków cukrowych hodowli

Ottona Breustedta,

oraz WORKI do CUKRU, maki, zboża i nasion.

Internat E. ZABORSKIEJ, Kraków, Starowiślna 3

przy klasztorze Sióstr Urszulanek.

Przyjmuje na mieszkanie z utrzymaniem słuchaczki Akademii Jagiellońskiej i kursów imienia Baranieckiego, uczenie konserwatorium, szkół malarskich, ogrodniczych, buchalteryjnych oraz młode osoby, pragnące się kształcić prywatnie; ułatwia wstęp do szkół i wyszukanie lekcyi.

4-3508-4

K. SEPTER i S-ka

Kreszczatik Nr 40,

CYRKLE

dla wyższych, średnich i niższych szkół systemu Richtera i innych. Przyrządy do kreślenia, rehenschiber etc.

—3726-1

POMPY DO STUDIŃ KOPANYCH I ARTEZYJSKICH. POMPY DO CEŁÓW ROLNICZYCH I PRZEMYSŁOWYCH

Sikawki, Urządzenia straży ogniowych

poleca specyalna fabryka STANISŁAW TREBICKI i S-ka

(cenniki i oferty na żądanie).

WARSZAWA Marszałkowska 71

—2562-27

—3679-3



Rzym 1908

Mody Plisowanie

Dekatyzowanie Sukna

E. NOŻNIKOW

Kijów, Kreszczatik 39 m. 15

wprost ul. Fundulewskiej.

E. HERSE

20 Kreszczatik 20.

Sukna na okrycia i suknie

Wolny angielskie na kostymy

Wolny francuskie na bluzki

Multon materiał zastępujący watę w różnych kolorach.

Piedy Chustki

Bluzki wełniane 3-3756-1

Bluzki jedwabne

Bluzki koronkowe.

Żaboty Buzski. Paski.

Krepy angielskie od rb. 1.20.

Parasole angielskie.

Mężczyzna

4-3736-3

lat średnich, nie familijny, znający się doskonale na gospodarstwie mlecznem, trzodzie, drobiu, ogrodnictwie i wszelkich innych robotach w zakresie gospodarstwa wchodzących, poszukuje odpowiedniego posady. Adres: Świrza gub. kijowskiej, ulica Futory Antoniemu Trześniewskiemu.

Na kantor

3 piękne widne pokoje, centralne ogrzewanie, oświetlenie elektryczne, wszystkie wygody, parter, frontowe wejście, na rogu Bikońskiego bulwaru i Kreszczatiku. Szczegóły: kantor Schmidt et Złobicki, Bibikowski bulwar Nr. 4. 5-3731-2

Na wyjazd student uniwersyt. poszukuje lekcyi do jednego. Ul. Tarasowska 11 m. 2. 3-3763-1

Student inst. dróg i komunikacyi poszukuje lekcyi na dogodnych warunkach. Adres: Wapniarka, Kapuszelany, W. Sierpiński. 3-3764-1

Wspólnik potrzebny

do powiększ. dochodu. interesu drzewn.-przemysłow. na brzegu Czarnego m. na Kaukazie. Zgłaszać się osob. Kijów, hotel Lion, E. Falecki, od 11—11 od 4—7. 2-3750-1

Rzadca (ekonom) poznańczyk w wieku lat 47, 20 lat praktyki zagranicą, 3 lata w Rosji, obeznany z plantacyą buraków, poszukuje miejsca od zaraz lub później. Oferty dla S. Leicherta poste restante Owruć, gub. Wołyńska. 3-3751-1

Uczeń szkół. muzycz. III kursu poszukuje lekcyi. M. Podwala 9 m. 1. 2-3753-1

poszukuję lekcyi, pos. dypl. pens. warsz. i szk. handl. Wołod., znaj. jęz. M. Podw. Nr 9 m. 1. 4-3754-1

Une Anglaise bien recommandée cherche place. G. Włodzimierska Nr 37 loq. 10, 2-3. 3-3738-2

Student politechniki daje lekcyę. Spec. przyroda, mat., łacina. W domu od 2 do 4. Lwowski plac Nr 6 m. 41. 3-3720-2

Daje lekcyę polsk. i język. obcych (franc. i niem.). Mam patent z ukoncz. pensji w Warszawie i gimnaz. rząd. Oferty pism. lub osob. od 12-2. Lwowski plac 6 m. 41. 3-3633-4

Posiadający do 1,000 rb. kaucyi zabezpieczonej rejentalnie, może znaleźć stale zajęcie w rodzinach wieczornych. Oferty w „Dzien. Kijów.” sub. A. X. Z. 3-3720-2

Potrzebna nauczycielka na wyjazd, posiadająca język francuski. Warunki dobre. Wielka Włodzimierska Nr 49, biuro Moroskiego. 2-3732-2

Proszę o zycie bielizny, hałek lub łatwych bluzek, potrzebuję bardzo pracy, wezmę tanio, wziętam masz. na wyp. mam 2 dzieci drobne, muszę na nie zapracować. Proszę o pracę! W. Włodzimierska 88 m. 7. Bartold. 5-3658-3

Poszukuje miejsca stałego lub demi-place w mieście lub w ukrowni, posiada język polski, lit., sred. muz. obc. jęz. Przygotuję do szkół handl. Poczta Radzyń, gub. Siedl., dom puka. Hincza. 5-3638-5

Pensjonat A. Boroński

pokoje z utrzymaniem na czas dłuższy. Kraków, Karmielica 24, wprost kościoła OO. Karmelitów. 12-3390-2

Pokój ciepły, suchy. Wiadomość w zakładzie fotograficzn. W. Meczyńskiego, Luteranska Nr 1. 6-3660-3

</